



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/S-2/L.1
9 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Вторая специальная сессия

11 августа 2006 года

**Алжир, Афганистан*, Бангладеш, Бахрейн, Гвинея*, Египет*, Индонезия,
Иордания, Иран (Исламская Республика)*, Катар*, Кувейт*, Кыргызстан*,
Ливан*, Ливийская Арабская Джамахирия*, Малайзия, Марокко, Пакистан,
Палестина*, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика*, Судан
и Тунис: проект резолюции**

**Серьезное положение в области прав человека в Ливане
вследствие военных операций Израиля**

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации
Объединенных Наций,

вновь подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека и Венскую
декларацию и Программу действий и ссылаясь на Международный пакт о гражданских и
политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных
правах, Конвенцию о правах ребенка и другие договоры о правах человека,

признавая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются основами
системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в
которой Ассамблея постановила, что Совет по правам человека:

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

- a) должен рассматривать ситуации, связанные с нарушением прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и делать по ним рекомендации; и
- b) быстро реагировать на чрезвычайные ситуации в области прав человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, соответствующими договорами о правах человека и нормами международного гуманитарного права, в частности Гаагскими конвенциями 1899 и 1907 годов о законах и обычаях сухопутной войны, которые запрещают нападения на гражданское население и гражданские объекты и их бомбардировки и закрепляют обязательства в отношении общей защиты от опасностей, возникающих в связи с военными действиями против гражданских объектов, больниц, средств по оказанию помощи и транспортных средств,

напоминая об обязательствах Высоких Договаривающихся Сторон Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и Дополнительных протоколов к ним,

вновь подтверждая, что каждая Высокая Договаривающаяся Сторона Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны (четвертая Женевская конвенция) обязана принимать меры против лиц, предположительно совершивших или приказавших совершить грубые нарушения Конвенции, и ссылаясь на Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества,

отмечая, что право прав человека и международное гуманитарное право дополняют и укрепляют друг друга,

подчеркивая, что право на жизнь является самым основополагающим из всех прав человека,

осуждая военные операции Израиля в Ливане, которые представляют собой грубые и систематические нарушения прав человека ливанского народа,

будучи потрясен массовыми нарушениями прав человека ливанского народа Израилем, приведшими к уничтожению тысяч гражданских лиц, ранениям, причинению огромного ущерба гражданской инфраструктуре, перемещению одного миллиона человек и потокам беженцев, спасающихся от интенсивных обстрелов и бомбардировок гражданского населения,

решиительно осуждая наносимые Израилем неизбирательные массированные авиаудары, в частности по деревне Кана 30 июля 2006 года, и обстрел миротворцев Организации Объединенных Наций 25 июля 2006 года, находившихся на наблюдательном посту Организации Объединенных Наций в Южном Ливане,

принимая к сведению решительное осуждение убийства гражданских лиц в Кане, выраженное Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, ее призыв в отношении принятия мер по защите жизни гражданских лиц и гражданских объектов, и подтверждение ею необходимости проведения независимого расследования с участием международных экспертов,

отмечая крайнюю обеспокоенность, выраженную Представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень и Специальным докладчиком по вопросу о праве на питание в связи с продолжающимся неблагоприятным воздействием на права человека и гуманитарное положение гражданского населения в Ливане,

подчеркивая, что нападения и убийства ни в чем не повинных гражданских лиц и разрушение домов, имущества и инфраструктуры в Ливане являются нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций, международного права и международного гуманитарного права, а также вопиющими нарушениями прав человека,

признавая настоятельную необходимость принятия мер в связи с чрезвычайной гуманитарной ситуацией в Ливане, в том числе посредством незамедлительного снятия блокады Ливана, введенной Израилем,

отмечая с обеспокоенностью ухудшение состояния окружающей среды в результате ударов Израиля по электростанциям и их вредное воздействие на здоровье,

выражая обеспокоенность по поводу ударов по коммуникационным и информационным сетям в Ливане,

выражая возмущение по поводу продолжения безнаказанно совершаемых Израилем бессмысленных убийств детей, женщин, престарелых и других гражданских лиц в Ливане,

1. *решиительно осуждает* грубые нарушения Израилем прав человека и нарушения международного гуманитарного права в Ливане;
2. *осуждает* массированные бомбардировки гражданского населения Ливана, в особенности массовые убийства в Кане, Марвахине, Эд-Дувейре, Эль-Байяде, Эль-Каа, Шие, Газии и других городах Ливана, приведшие к гибели и ранениям тысяч людей, в основном детей и женщин, и перемещению, согласно предварительной оценке, одного миллиона гражданских лиц, что лишь усугубляет страдания жителей Ливана;
3. *осуждает также* бомбардировку Израилем жизненно важной гражданской инфраструктуры, приводящую к масштабным разрушениям и серьезным повреждениям государственного и частного имущества;
4. *призывает* Израиль обеспечить незамедлительное и неукоснительное соблюдение своих обязательств в соответствии с правом прав человека, в частности Конвенцией о правах ребенка, и международным гуманитарным правом;
5. *призывает также* Израиль немедленно прекратить военные операции против гражданского населения и гражданских объектов, приводящие к гибели людей и разрушениям, а также к серьезным нарушениям прав человека;
6. *постановляет* безотлагательно направить комиссию по расследованию высокого уровня в составе обладателей мандатов соответствующих специальных процедур по правам человека и экспертов по вопросам международного гуманитарного права в целях:
 - a) расследования систематических нападений и убийств Израилем гражданских лиц в Ливане;
 - b) изучения используемых Израилем видов оружия и их соответствия международному праву; и
 - c) оценки масштабности и смертоносных последствий нападений Израиля для людей, имущества, жизненно важной инфраструктуры и окружающей среды;
7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить всю необходимую административную, техническую и материальную поддержку, с тем чтобы дать возможность комиссии по расследованию оперативно и эффективно выполнить свой мандат;

8. *призывает* международное сообщество в срочном порядке предоставить правительству Ливана гуманитарную и финансовую помощь, с тем чтобы позволить ему решать задачи, связанные с ростом масштабов гуманитарной катастрофы, реабилитацией жертв, возвращением перемещенных лиц и восстановлением жизненно важной инфраструктуры;

9. *просит* комиссию по расследованию представить доклад Совету не позднее 1 сентября 2006 года о результатах, достигнутых в рамках осуществления ее мандата.
